

## **25. JAHRESBERICHT / 25<sup>ème</sup> RAPPORT ANNUEL**

---

**2009**

PENSIONSKASSENSTIFTUNG DER SCHWEIZERISCHEN  
LANDWIRTSCHAFT (PKSL)

FONDATION DE LA CAISSE DE PENSIONS DE  
L'AGRICULTURE SUISSE (FCPAS)

Laurstrasse 10, 5201 Brugg AG 1

[www.pksl.ch](http://www.pksl.ch)

## **Inhaltsverzeichnis / Table des matières**

I.	Organe / Organes .....	3
	a) Stiftungsrat Amtsperiode 2009 bis 2012 / Conseil de fondation pour la période administrative 2009 à 2012 .....	3
	b) Geschäftsstelle / Secrétariat .....	3
	c) Kontrollstelle / Organe de contrôle .....	4
II.	Tätigkeit / Activités .....	4
	a) Stiftungsrat / Conseil de fondation .....	4
	b) Anlageausschuss / Groupe de pilotage pour les placements .....	4
	c) Geschäftsstelle / Secrétariat .....	5
III	Rechnungsergebnis / Boucllement comptable .....	10
IV.	Versicherungstechnisches Gutachten / Expertise actuarielle .....	10
V.	Politische Entwicklung / Contexte politique .....	10
VI.	Schlussbemerkungen / Considérations finales .....	11
VII.	Bilanz, Betriebsrechnung, Anhang / Bilan, compte d'exploitation, annexe* .....	11
VIII.	Bericht der Revisionsstelle, Zusatzangaben zum Bericht, Angaben des Pensionsversicherungsexperten / Rapport de l'organe de contrôle, indications complémentaires au rapport annuel*, déclaration de l'expert d'assurance de pension* .....	11

## I. Organe / Organes

- a) Stiftungsrat Amtsperiode 2009 bis 2012  
Conseil de fondation pour la période administrative 2009 à 2012

### **Vertreter der Arbeitnehmenden / Personnes représentant les employés:**

Paul Sommer (Vizepräsident/Vice-président)	Trottengasse 3A	5223 Riniken
Alfons Grünenfelder	Ammerswilerstrasse 71	5704 Egliswil
Martin Müller	Heldstrasse 11	9205 Waldkirch
Andreas Ryser-Werren	Bleicheweg 382 a	4938 Rohrbach b. Huttwil
Ursula Gränicher	Aefligerstrasse 5	3314 Schalunen
Franz Kaufmann	Hofderer Feld 11 b	6280 Hochdorf

### **Vertreter der Arbeitgebenden / Personnes représentant les employeurs:**

Hansjörg Walter (Präsident/Président)	Greuthof	9545 Wängi
Donat Schneider	LOBAG, Forelstrasse 1	3072 Ostermundigen
Jean-Paul Lachat	CJA, Case postale 140	2853 Courfaivre
Hanspeter Haug	Friedhofstrasse 30	8104 Weiningen ZH
Paul Odermatt	Wang	6370 Stans
Annekäthi Schluop-Bieri	Feld	3253 Schnottwil

- b) Geschäftsstelle / Secrétariat

Für die Geschäftsstelle der PKSL waren 2009 folgende Personen tätig:  
Les personnes suivantes ont collaboré en 2009 au secrétariat de la FFCPAS:

Brünisholz Eliane ab/à partir du 16.2.2009	Sachbearbeiterin Administration Collaboratrice de l'administration
Carlino Francesco bis/jusqu'au 30.9.2009	Leiter Administration Responsable de l'administration
Bausch Linda	Stv. Leiterin Administration Responsable adjointe de l'administration
Hagenbuch Gabriela	Sachbearbeiterin Finanz und Rechnungswesen Collaboratrice finances et comptabilité
Huber Urs	Vermögensverwaltung Gestion de fortune
Kohli Christian	Stv. Geschäftsführer / Leiter Beratung Directeur adjoint / Responsable du service conseil
Meier Beat	Finanzen/Personal/Buchhaltung Finances / Personnel / Comptabilité
Meyer Mirjam	Sachbearbeiterin Administration Collaboratrice de l'administration
Soto Tiziana ab/à partir du 1.1.2009	Sachbearbeiterin Administration Collaboratrice de l'administration
Suess Beatrice ab/à partir du 15.1.2009	Sachbearbeiterin Administration Collaboratrice de l'administration
Tschümperlin-Schiller Monika ab/à partir du 1.8.2009	Leiterin Administration Responsable de l'administration
Schober Fritz	Geschäftsführer / Directeur

Unter Berücksichtigung des Beschäftigungsgrades ergeben sich 570 Stellenprocente per Ende 2009.

Sur la base des taux d'occupation, à la fin 2009 le personnel engagé représente 5.7 postes de travail à plein temps.

c) Kontrollstelle / Organe de contrôle

Fidartis Revisions AG, Bleicherweg 14, 8022 Zürich

II. Tätigkeit / Activités

a) Stiftungsrat / Conseil de fondation

An der Sitzung vom 31. März 2009 genehmigte der Stiftungsrat den Jahresbericht 2008, die Jahresrechnung 2008 und das Budget 2009. Mit Genugtuung wurde zur Kenntnis genommen, dass die PKSL trotz der durch die Finanzkrise verursachten Verluste, per 1.1.2009 einen Deckungsgrad von 107.1% aufweist. Es wurde beschlossen, den Pensionierten wiederum einen Sonderbeitrag von CHF 1'000.- auszuführen. Der neuerlichen Revision des Vorsorgereglements wurde zugestimmt. Der Geschäftsführer und der Finanzchef informierten den Stiftungsrat sodann über den Geschäftsgang im ersten Quartal 2009.

An der Sitzung des Stiftungsrates vom 20. November 2009 legte der Stiftungsrat die gegenüber dem Vorjahr unveränderten Prämien 2010 fest. Er beschloss, den Zinssatz für die Verzinsung der Altersguthaben in der weitergehenden Vorsorge auf dem gleichen Niveau, wie in der obligatorischen Vorsorge (2%) weiterzuführen. Der neuen Leiterin der Administration, Monika Tschümperlin-Schiller, wurde die Unterschriftsberechtigung Kollektiv zu Zweien mit Eintrag ins Handelsregister erteilt. Der Stiftungsrat beschloss sodann, die Renten in der weitergehenden Vorsorge, mindestens solange die PKSL über keine freien Mittel verfügt, nicht der Teuerung anzupassen. Der notwendigen Revision des Reglements zur Vertragsauflösung und Teilliquidation wurde zugestimmt. Der Geschäftsführer und der Finanzchef informierten den Stiftungsrat wiederum umfassend über den Geschäftsgang 2009. Mit Genugtuung konnte der Stiftungsrat entgegennehmen, dass für das Jahr 2009 ein sehr gutes Rechnungsergebnis und damit eine wesentliche Verbesserung des Deckungsgrades erwartet werden kann.

Lors de sa séance du 31 mars 2009, le Conseil de fondation adopte le rapport annuel 2008, les comptes 2008 et le budget 2009. Il prend connaissance avec satisfaction que la FCPAS atteint au 1.1.2009 un taux de couverture de 107.1%, malgré les pertes provoquées par la crise financière. Il décide de verser à nouveau une contribution spéciale de CHF 1'000.- aux bénéficiaires de pensions. Les nouvelles modifications du règlement de prévoyance ont été acceptées. Le directeur et le responsable des finances ont informé le Conseil de fondation des affaires courantes concernant le premier trimestre 2009.

Lors de la séance du Conseil de fondation du 20 novembre 2009, le Conseil de fondation a fixé les primes pour 2010, elles restent inchangées par rapport à l'année précédente. Il est décidé de continuer de verser un intérêt rémunérateur de 2% pour les comptes de prévoyance vieillesse dans la cadre de la prévoyance plus étendue du 2ème pilier, identique à la prévoyance obligatoire. Le droit de signature collectif à deux a été attribué à Monika Tschümperlin-Schiller, nouvelle responsable de l'administration, avec enregistrement au registre de commerce. Le Conseil de fondation a ensuite décidé de ne pas adapter les rentes dans le cadre de la prévoyance plus étendue et ce aussi longtemps que la FCPAS ne possède pas des fonds propres. La révision du règlement sur la résiliation du contrat et la liquidation partielle a été acceptée. Le directeur et le responsable des finances ont informé le Conseil de fondation en détail sur le cours des affaires en 2009. A la grande satisfaction du Conseil de fondation, on peut compter sur un très bon résultat financier pour l'année 2009 et attendre une importante amélioration du taux de couverture.

b) Anlageausschuss / Groupe de pilotage pour les placements

Der Anlageausschuss setzt sich für die Amtsperiode 2009 – 2012 aus folgenden Personen zusammen:

Le groupe de pilotage pour les placements pour la période administrative 2009 – 2012 se compose des personnes suivantes:

Präsident Hansjörg Walter, Vizepräsident Paul Sommer, Geschäftsführer Fritz Schober, Finanzchef Beat Meier.

Der Anlageausschuss wurde bei allen wichtigen Anlagetätigkeiten miteinbezogen und mittels Quartalsberichten regelmässig über den Stand der Anlagetätigkeit informiert. Die Netto-Performance gemäss den Rechnungslegungsvorschriften Swiss GAAP FER 26 ergab, über das ganze Vermögen gerechnet, ein erfreuliches Ergebnis von plus 7%.

### c) Geschäftsstelle / Secrétariat

Die Verwaltungstätigkeit verlief im Geschäftsjahr in geordneten Bahnen. Mitte Jahr kündigte der Leiter Administration die Stelle. Mit Frau Monika Tschümperlin konnte eine versierte Nachfolgerin gefunden werden. Das neue Team hat sich sehr gut eingestellt.

Das Wiederholaudit zum Qualitätsmanagement nach ISO 9001:2000 der PKSL fand am 16. und 17. November 2009 statt und wurde einwandfrei bestanden.

Die Rechnungsstellung 2009 wickelte sich im gewohnten Rahmen und ohne besondere Probleme ab. Die versicherte Lohnsumme nahm wiederum zu und lag bei CHF 108.5 Mio., (2008 CHF 102.7 Mio.; 2007 CHF 100.1 Mio.; 2005 CHF 88.4 Mio.; 2004 CHF 67.2 Mio.; 2003 CHF 62.6 Mio.) Infolge der Tarifsenkung ist das Prämienvolumen auf CHF 14.4 Mio. gesunken. (2008 CHF 14.8 Mio.; 2007 CHF 14.8 Mio.; 2006 CHF 13.5 Mio.; 2005 CHF 10.5 Mio.; 2004 CHF 10.0 Mio.; 2003 CHF 8.5 Mio.).

Die Zahlungsmoral unserer Kundschaft kann weiterhin als sehr gut bezeichnet werden. Dies ist auch auf unser gut ausgebautes Inkasso zurück zu führen. Wir versuchen mit den Schuldern, die in Zahlungsschwierigkeiten geraten, wenn möglich frühzeitig eine sinnvolle Zahlungsvereinbarung zu treffen, die es ihnen erlaubt, die Schuld ordentlich zu begleichen.

[www.pksl.ch](http://www.pksl.ch): Die Homepage der PKSL ist sehr nützlich und erleichtert die Zusammenarbeit zwischen den angeschlossenen Betrieben und der Verwaltung erheblich. Sie wird den Bedürfnissen entsprechend weiter ausgebaut.

Président Hansjörg Walter, Vice-président Paul Sommer, Directeur Fritz Schober, Chef des finances Beat Meier.

Le groupe de pilotage pour les placements est associé à toutes les décisions d'importance en relation avec les placements et est informé régulièrement sur l'état et les activités des placements par l'intermédiaire de rapports trimestriels. L'indice de performance nette, calculé sur la base des prescriptions comptables Swiss GAAP RPC 26 a atteint un résultat positif réjouissant de plus de 7%, calculé sur la totalité de la fortune.

Durant l'année sous revue, les activités du secrétariat suivent leur cours normal. Au milieu de l'année, le responsable de l'administration a résilié son contrat. Il a été remplacé par Madame Monika Tschümperlin, très expérimentée. Le nouveau groupe fonctionne très bien.

L'audit de surveillance de l'assurance de qualité ISO 9001:2000 de la FFCPAS a eu lieu les 16 et 17 novembre 2009, et ne donne lieu à aucune action corrective.

Le bouclage des comptes 2009 se déroule dans le cadre habituel, sans problèmes particuliers. Le volume des salaires assurés connaît une nouvelle croissance et se situe à CHF 108.5 millions, (2008 CHF 102.7; 2007 CHF 100.1; 2005 CHF 88.4; 2004 CHF 67,2; 2003 CHF 62,6). Suite à la baisse du tarif, le volume des primes a diminué pour se situer à CHF 14.4 millions. (2008 CHF 14.8; 2007 CHF 14.8; 2006 CHF 13,5; 2005 CHF 10.5; 2004 CHF 10.0; 2003 CHF 8,5).

Notre clientèle continue à afficher une excellente moralité de paiement. Pour le reste, notre bon système d'encaissement y contribue. Nous négocions, dans la mesure du possible, avec des débiteurs en difficultés un plan de paiements qui leur permet de rembourser leur dette dans de bonnes conditions.

[www.pksl.ch](http://www.pksl.ch): Le site internet de la FCPAS est très utile et favorise la collaboration entre les différents services et l'administration. Il sera encore développé en fonction des besoins de chacun.

Mit Genugtuung kann festgestellt werden, dass auch dieses Jahr fast nur Betriebe aus der PKSL ausgetreten sind, die ihre Tätigkeit aufgegeben haben. Wie die nachstehende Statistik zeigt, verzeichneten wir im Jahr 2009 eine Zunahme an Betrieben von wiederum 5.2%. Die Zahl der Versicherten – aus dem Rechnungsjahr 2008 – nahm ebenfalls wie im Vorjahr um 1% zu. Diese Zunahmen sind in einer Branche die von einem starken Strukturwandel erfasst ist nicht selbstverständlich. Infolge der vielen Hofaufgaben müsste erwartet werden, dass die versicherten Betriebe und Personen eher abnehmen. Das Wachstum zeigt, dass unsere Lösung für die berufliche Vorsorge, wie sie zusammen mit der Unfallversicherung gemäss UVG, dem Krankentaggeld gemäss Normalarbeitsvertrag (NAV) und der Krankenpflegeversicherung in der Globalversicherungslösung angeboten wird, sehr gut auf die Bedürfnisse unseres Zielpublikums abgestimmt ist. Unsere Lösung bietet den Arbeitgebenden und Arbeitnehmenden, vor allem im Bereich der Administration, sehr grosse Vorteile. Mit der massiven Absenkung der Risikoprämie und der neuen Verwaltungskostenregelung, ist die PKSL noch wesentlich attraktiver geworden. Der Deckungsgrad Ende Jahr von 115.4% verleiht zudem viel Sicherheit.

On constate avec satisfaction que les exploitations qui se sont retirées de la FCPAS sont pour la plupart des entreprises qui ont arrêté leurs activités durant l'année. Comme le montre les statistiques ci-après, nous avons enregistré en 2009 une augmentation d'exploitations de 5.2%. Le nombre d'assurés – de l'année comptable 2008 – a augmenté de 1% tout comme l'année précédente. Ces augmentations ne sont pas évidentes dans une branche qui est soumise à un fort changement structurel. Suite au nombre d'exploitation qui arrête, on pourrait s'attendre à une diminution du nombre d'entreprise et de personnes assurées. Cette augmentation prouve que notre solution de prévoyance professionnelle offerte communément avec l'assurance accident LAA, l'assurance indemnité journalière selon CTT contrat-type de travail et l'assurance des soins, dans le cadre de l'assurance globale répond parfaitement aux besoins de notre public cible. Notre solution présente des avantages certains tant pour les employeurs que les employés, surtout dans le contexte des tâches administratives. Avec la diminution drastique des primes pour le risque et la nouvelle réglementation au niveau des frais administratifs, la FCPAS est devenue encore plus attractive. Le taux de couverture de 115.4% à la fin de l'année accroît la sécurité.

Die Verteilung der Betriebe und der Versicherten präsentiert sich wie folgt:  
 La répartition des exploitations et des assurés se présente comme suit:

<b>Kanton Canton</b>	<b>Betriebe Exploitation 31.12.2006</b>	<b>Betriebe Exploitation 31.12.2007</b>	<b>Betriebe Exploitation 31.12.2008</b>	<b>Betriebe Exploitation 31.12.2009</b>	<b>Versicherte Assurés Jahr/Année 2005</b>	<b>Versicherte Assurés Jahr/Année 2006</b>	<b>Versicherte Assurés Jahr/Année 2007</b>	<b>Versicherte Assurés Jahr/Année 2008</b>
AG	497	510	541	574	927	945	993	997
AI	103	108	119	122	22	21	30	28
AR	157	166	185	197	75	59	74	78
BE	1'692	1'811	1'920	2'061	1'538	1'613	1'660	1'665
BL	293	302	317	326	346	382	362	284
BS	5	5	5	5	4	2	3	3
FR	53	57	61	70	161	214	117	122
GE	0	0	0	0	0	0	0	0
GL	63	65	67	66	35	39	40	36
GR	435	478	466	492	420	465	509	486
JU	137	145	159	167	87	86	85	85
LU	1'057	1'082	1'058	1'054	925	976	936	927
NE	179	187	190	201	139	160	146	138
NW	104	111	114	115	53	65	65	66
OW	98	104	111	124	47	48	46	54
SG	488	526	573	632	582	605	647	712
SH	90	96	99	99	84	87	56	78
SO	290	311	335	359	232	235	236	224
SZ	172	176	143	149	122	124	129	137
TG	776	811	841	875	1'065	1'161	1'202	1'246
TI	147	147	148	157	198	201	187	195
UR	91	90	96	102	57	56	57	47
VD	1	1	2	2	13	10	9	9
VS	37	54	61	68	29	41	46	47
ZG	121	117	114	116	145	143	150	172
ZH	837	877	900	937	1'199	1'296	1'347	1'386
<b>TOTAL</b>	<b>7'923</b>	<b>8'337</b>	<b>8625</b>	<b>9'070</b>	<b>8'505</b>	<b>9'034</b>	<b>9'132</b>	<b>9'222</b>

Bei der Mehrzahl unserer Versicherten handelt es sich um Kurzaufenthalter aus dem Ausland. Dementsprechend gross ist auch die Zahl der Ein- und Austritte. Verbunden mit den immer umfassender werdenden rechtlichen Auflagen erschwert dies die Administration sehr stark. Besonders anspruchsvoll ist die Bearbeitung der Invaliditäts-, Todes- und Pensionierungsfällen. Die Arbeitsabläufe sind aber gut strukturiert, so dass eine rationelle Arbeitserledigung gewährleistet ist.

Die Verwaltungskosten pro versicherte Person und der Rentner betragen 2009 CHF 126.20 (2008 CHF 117.40; 2007 CHF 108.50). Der Anstieg gegenüber dem Vorjahr ist vollständig auf die Belastung durch die Planungskosten für die Überbauung „Laur-Park“ zurück zu führen. Mit Verwaltungskosten von CHF 126.20 liegt die PKSL weit unter dem Branchendurchschnitt. Dieser beträgt ein Mehrfaches davon und übersteigt im Durchschnitt CHF 400.-. Wir sind stolz darauf, dass es der PKSL trotz schwierigen Verhältnissen gelingt derart rationell zu arbeiten. Wir setzen alles daran diesen Vorteil auch weiterhin zu erhalten.

La plupart des assurés sont des personnes avec un contrat de courte durée qui viennent en grande majorité de l'étranger. De ce fait le nombre d'adhésions et de sorties est grand. Au vu des réglementations de plus en plus complexes, le travail administratif devient très lourd. Surtout la gestion des cas d'invalidité, décès ou des retraités devient difficile. Grâce à une bonne structure, les travaux peuvent être effectués d'une façon rationnelle.

Les frais d'administration par personne assurée se montent en 2009 à CHF 126.20 (2008 CHF 117.40; 2007 CHF 108.50). L'augmentation, par rapport à l'année précédente, découle essentiellement des coûts liés à la planification pour la construction du "Laur-Park". Cependant avec des frais administratifs de CHF 126.20 par assuré, la FCPAS se situe largement en dessous de la moyenne de la branche qui se trouve à un montant supérieur à CHF 400.-. Nous sommes fiers que la FCPAS réussisse, malgré les conditions difficiles, à travailler d'une manière rationnelle et nous essayons de maintenir cette avantage pour l'avenir.

<b>Kennzahlen / Chiffres-clés</b>				
	2009		2008	
	Personen Personnes	Betrag in CHF Montant en CHF	Personen Personnes	Betrag in CHF Montant en CHF
<b>Ausbezahlte Leistungen / Prestations versées</b> <b>Ein- und ausgegangene Freizügigkeitsleistgen</b> <b>Prestations de libre passage entrées et sorties</b> <b>Ein- und ausgegangene Scheidungskapitalien</b> <b>Prestations entrées ou sorties liées à des divorces</b>				
Alters-, Altershegattenrenten u. Pensionierten-Kinderrenten Rentes de vieillesse, d'épouse de rentier et d'enfant de rentier	166	627'247.70	147	521'532.90
Ehegattenrenten / Rentes de conjoint	29	94'907.10	28	89'454.50
Waisenrenten / Rentes d'orphelin	20	37'482.20	29	40'111.40
Invalidenrenten / Rentes d'invalidité	132	588'885.10	137	682'483.80
Invalidenkinderrenten / Rentes d'invalidité et d'enfant d'invalidité	91	94'826.90	97	96'847.00
Kapital bei Todesfall / Capital en cas de décès	3	106'406.90	7	62'323.10
Kapital bei Invalidität / Capital en cas d'invalidité	2	3'829.35	8	142'757.20
Kapital bei Pensionierung / Capital en cas de retraite	26	646'664.75	27	926'899.05
Sonderbeiträge an Pensionierte / Allocations spéciales aux rentiers	321	321'000.00	309	309'000.00
Ausbezahlte Freizügigkeitsleistungen, inkl. Austritt Plan D, E, F Prestations de libre passage payées, y c. sorties des plans D, E, F	1'536	11'283'144.25	1'608	10'536'234.40
Eingegangene Freizügigkeitsleistungen, inkl. Einlagen Plan D, E, F Prestations de libre passage reçues, y c. rachats en plans D, E, F	319	8'385'939.93	339	7'760'695.17
<b>Wohneigentumsförderung</b> <b>Encouragement à la propriété du logement</b>				
Vorbezug / Versement anticipé	6	268'141.60	4	224'623.00
Rückzahlung / Remboursement	1	20'000.00	1	44'197.00
Verpfändung / Mise en gage				
<b>Scheidungs-Splitting / Splitting suite au divorce</b>				
Ausgänge / Sorties	3	92'350.45	3	48'015.40
Eingänge / Entrées	1	75'820.30	4	345'768.80
<b>Spar- und Deckungskapitalien</b> <b>Capitaux d'épargne et d'assurance</b>				
Sparkapital BVG und weitergehende Vorsorge Capital d'épargne LPP et de prévoyance complémentaire		83'398'887.58		77'128'608.20
Deckungskapital Rentner / Capital de couverture rentiers		23'071'882.00		22'057'605.00
Technische Rückstellungen / Provisions, réserves techniques		5'279'000.00		4'997'000.00
Total Vorsorgekapitalien und Technische Rückstellungen Total capitaux d'épargne et réserves techniques		111'749'769.58		104'183'213.20
Wertschwankungsreserven Réserves pour fluctuation des valeurs		17'085'841.37		7'300'425.40
<b>Deckungsgrad / Taux de couverture</b>		115.4%		107.1%
<b>Performance des Gesamtvermögens</b> <b>Performance de la fortune totale</b>		7.0%		Minus 11.6%
<b>Verwaltungskosten / Frais administratifs</b>				
Total / Total		1'218'779.75		1'124'566.74
Pro vers. Person u. Rentner / Par personne assurée et rentier		126.20		117.40

### III Rechnungsergebnis / Bouclement comptable

Die Jahresrechnung wurde gemäss den Vorschriften des BVG nach den Vorgaben von Swiss GAAP FER 26 erstellt. Es weist einen Ertragsüberschuss von CHF 9'785'415.97 auf. Dieser wird vollumfänglich den Schwankungsreserven gutgeschrieben. Die Wertschwankungsreserve weist nun einen Bestand von CHF 17'085'841.37 auf. Sie liegt somit bei 15.85% des Bilanzwertes der Wertschriften und damit nur noch knapp unter der Zielgrösse von 16.31%.

Für die Details verweisen wir auf Kapitel VII, Bilanz, Betriebsrechnung und Anhang.

Le bouclement des comptes est établi conformément aux dispositions de la LPP, sur la base des prescriptions Swiss GAAP RPC 26. Il présente un excédent de recette de CHF 9'785'415.97. Ce montant sera intégralement attribué aux réserves de fluctuation. Le solde des réserves de fluctuation des valeurs se situe actuellement à CHF 17'085'841.37 et atteint ainsi 15.85% de la somme du bilan des valeurs. Il est encore juste en dessous de la valeur cible de 16.31%.

Pour plus de détails, nous renvoyons au chapitre VII, au bilan, à la comptabilité d'exercice et à l'annexe.

### IV. Versicherungstechnisches Gutachten / Expertise actuarielle

Das von der Allegra Vorsorge AG erstellte Gutachten der PKSL per 31.12.2007/1.1.2008 weist einen Deckungsgrad von 120% aus. Für den Abschluss des Rechnungsjahres 2008 hat die Allegra Vorsorge AG alle technischen Werte per 31.12.2008/1.1.2009 aktualisiert. Aufgrund der Finanzkrise, fiel der Deckungsgrad auf 107.1%. Per 31.12.2009/1.1.2010 hat die Allegra Vorsorge AG die technischen Werte erneut aktualisiert. Der Deckungsgrad ist aufgrund des guten Rechnungsergebnisses auf sehr erfreuliche 115.4% angestiegen. Die PKSL kann somit die Ansprüche ihrer Destinatäre jederzeit erfüllen und sie ist infolge der hohen Wertschwankungsreserven sehr risikofähig.

Dans l'expertise actuarielle réalisée par Allegra Vorsorge AG, au 31.12.2007/1.1.2008, la FCPAS présente un degré de couverture de 120%. Lors de la clôture des comptes de l'année 2008, Allegra Vorsorge AG a actualisé toutes les valeurs techniques au 31.12.2008/1.1.2009. A cause de la crise financière, le degré de couverture est tombé à 107.1%. Allegra Vorsorge AG a de nouveau actualisé les valeurs techniques pour l'exercice actuel au 31.12.2009/1.1.2010. Et grâce aux résultats financiers réjouissants, le degré de couverture se situe à 115.4%. La FCPAS peut ainsi répondre en tout temps aux engagements envers les destinataires et peut assumer les risques grâce aux réserves élevées pour les fluctuations des valeurs.

### V. Politische Entwicklung / Contexte politique

Im Berichtsjahr sind keine entscheidenden politischen Vorkommnisse zu vermelden. Angelaufen ist die Abstimmungskampagne zur Volksabstimmung über die Absenkung des minimalen Rentenumwandlungssatzes in der obligatorischen beruflichen Vorsorge auf 6.4% bis ins Jahr 2016, die im März 2010 zur Abstimmung kommt. Wir hoffen, dass das Volk dieser dringend notwendigen Massnahme zustimmen wird, damit nicht die nachfolgenden Generationen, die zurzeit zu hohen Rentenbezüge nachfinanzieren müssen.

Aucun événement politique significatif ne marque l'année de ce rapport. La campagne de votation du mois de mars 2010 concernant la diminution du taux de conversion de la rente dans la prévoyance professionnelle obligatoire à 6.4% jusqu'en 2016 a commencée. Nous espérons que le peuple acceptera ces mesures pour éviter que les générations futures ne doivent financer les rentes surélevées actuellement.

## VI. Schlussbemerkungen / Considérations finales

Die Pensionskassenstiftung der schweizerischen Landwirtschaft kann, was das technische Ergebnis, die Entwicklung des Mitgliederbestandes und die Verwaltung anbelangt, auf ein sehr gutes Jahr zurück blicken. Mit einer Performance von 7 % wurde ein gutes, wenn auch nicht brillantes Finanzergebnis erreicht. Die markante Erhöhung des Deckungsgrades ist sehr beruhigend und gibt unseren Destinatären viel Sicherheit für die Zukunft.

Mit Freude können wir feststellen, dass wir die Vorgaben, die wir uns bei der Verselbständigung 2004 gegeben haben mehr als erfüllen konnten. Die vorsichtige Geschäftspolitik die wir in den letzten Jahren gefahren sind hat sich damit sehr gut ausbezahlt.

Wir danken dem Personal für die geleistete Arbeit. Nur Dank ihrem grossen Einsatz ist es möglich, die berufliche Vorsorge in einem sehr komplizierten Umfeld so erfolgreich durchzuführen.

La Fondation de la Caisse de pensions de l'agriculture suisse peut se prévaloir de très bons résultats obtenus au niveau technique, comme au niveau de l'effectif des membres et des frais d'administration. Nous avons obtenu un résultat financier pas brillant mais tout de même bon avec une performance de 7%. L'augmentation marquante du degré de couverture est très réjouissante et donne à nos destinataires beaucoup de sûreté pour l'avenir.

Nous constatons avec satisfaction que les conditions, imposées depuis notre indépendance en 2004, sont entièrement remplies. La politique commerciale menée avec prudence durant ces dernières années, c'est avérée payante.

Le personnel mérite notre plus grand merci pour le travail accompli. C'est grâce à son engagement que nous pouvons gérer avec succès les affaires de la prévoyance professionnelle dans un contexte extrêmement compliqué.

Pensionskassenstiftung der  
schweiz. Landwirtschaft  
Fondation de la Caisse de pensions  
de l'agriculture suisse

Der Präsident / Président  
Hansjörg Walter

Der Geschäftsführer / Directeur  
Fritz Schober

## VII. Bilanz, Betriebsrechnung, Anhang / Bilan, compte d'exploitation, annexe\*

## VIII. Bericht der Revisionsstelle, Zusatzangaben zum Bericht, Angaben des Pensionsversicherungsexperten / Rapport de l'organe de contrôle, indications complémentaires au rapport annuel\*, déclaration de l'expert d'assurance de pension\*

(\*ces documents existent qu'en allemand)

Traduction officielle: Chambre neuchâteloise d'agriculture et de viticulture (CNAV), Cernier

**Jahresrechnung 2009**  
**(Bilanz, Betriebsrechnung und Anhang)**

**Pensionskassenstiftung der  
schweizerischen Landwirtschaft**

# BILANZ

Index Anhang

31.12.2009

31.12.2008

CHF

CHF

## AKTIVEN

<b>Vermögensanlagen</b>		<b>136'630'547.21</b>	<b>119'333'837.50</b>
Flüssige Mittel		26'876'037.49	16'332'590.75
Eidg. Steuerverwaltung		199'044.90	208'233.97
Debitoren	71	895'628.32	906'219.98
Guthaben Sicherheitsfonds		109'054.50	103'509.80
Marchzinsen		725'317.00	564'946.00
Wertschriften	63	107'825'465.00	101'218'337.00
<b>Aktive Rechnungsabgrenzung</b>	72	<b>563'673.90</b>	<b>269'011.05</b>
<b>Total Aktiven</b>		<b>137'194'221.11</b>	<b>119'602'848.55</b>

## PASSIVEN

<b>Verbindlichkeiten</b>		<b>49'476.26</b>	<b>28'975.20</b>
Freizüigigkeitsleistungen und Renten		0.00	0.00
Diverse Kreditoren		49'476.26	28'975.20
<b>Passive Rechnungsabgrenzung</b>	73	<b>4'333'013.25</b>	<b>4'530'904.40</b>
<b>Arbeitgeber-Beitragsreserve</b>	65	<b>3'799'807.50</b>	<b>3'408'784.20</b>
Beitragsreserve ohne Verwendungsverzicht		3'799'807.50	3'408'784.20
<b>Nicht-technische Rückstellungen</b>		<b>15'000.00</b>	<b>15'000.00</b>
<b>Rückstellung für Leistung aus Überversicherung</b>		<b>161'313.15</b>	<b>135'546.15</b>
<b>Vorsorgekapitalien und technische Rückstellungen</b>	58	<b>111'749'769.58</b>	<b>104'183'213.20</b>
Vorsorgekapital Aktive Versicherte	52	83'398'887.58	77'128'608.20
Vorsorgekapital Rentner	54	23'071'882.00	22'057'605.00
Technische Rückstellungen	57	5'279'000.00	4'997'000.00
<b>Wertschwankungsreserve</b>	62	<b>17'085'841.37</b>	<b>7'300'425.40</b>
<b>Freie Mittel</b>		<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
Stand zu Beginn der Periode		0.00	0.00
Ertrags- (+) / Aufwandüberschuss (-)		0.00	0.00
<b>Total Passiven</b>		<b>137'194'221.11</b>	<b>119'602'848.55</b>

# BETRIEBSRECHNUNG

	Index Anhang	2009 CHF	2008 CHF
<b>Ordentliche und übrige Beiträge und Einlagen</b>		<b>15'025'830.00</b>	<b>16'008'481.05</b>
Beiträge Arbeitnehmer		7'102'618.35	7'298'479.65
Beiträge Arbeitgeber		7'102'618.35	7'298'479.60
Sondermassnahmen		2'465.00	123.35
Zuweisung/Verwendung von Arbeitgeber-Beitragsreserven	65	308'020.70	1'124'567.25
Sicherheitsfonds (Beiträge und Zuschüsse)		255'578.20	230'794.00
Kapitaltransfer SwissLife	54	254'529.40	56'037.20
<b>Eintrittsleistungen</b>	52	<b>8'481'760.23</b>	<b>8'150'660.97</b>
Freizügigkeitseinlagen		8'385'939.93	7'760'695.17
Einzahlungen Scheidung		75'820.30	345'768.80
Rückzahlungen WEF-Vorbezüge		20'000.00	44'197.00
<b>Zufluss aus Beiträgen und Eintrittsleistungen</b>		<b>23'507'590.23</b>	<b>24'159'142.02</b>
<b>Reglementarische Leistungen</b>		<b>-2'348'059.00</b>	<b>-2'608'032.95</b>
Altersrenten		-627'247.70	-521'532.90
Hinterlassenenrenten		-132'389.30	-129'565.90
Invalidenrenten		-683'712.00	-779'330.80
Kapitalleistungen Alter (Art. 8/3)		-126'014.00	-45'624.00
Kapitalleistungen bei Tod und Invalidität (Art. 8/3)		-21'795.00	0.00
Kapitalleistungen bei Pensionierung (Art. 14/5)		-646'664.75	-926'899.05
Kapitalleistungen bei Tod und Invalidität (Art. 18/3 und 16/3)		-110'236.25	-205'080.30
<b>Ausserreglementarische Leistungen</b>		<b>-321'000.00</b>	<b>-309'000.00</b>
Sonderbeitrag Pensionierte		-321'000.00	-309'000.00
<b>Austrittsleistungen</b>		<b>-11'643'636.30</b>	<b>-10'808'872.80</b>
Freizügigkeitsleistungen bei Austritt		-11'283'144.25	-10'536'234.40
Freizügigkeitsleistung Scheidung		-92'350.45	-48'015.40
WEF-Vorbezüge		-268'141.60	-224'623.00
<b>Abfluss für Leistungen und Vorbezüge</b>		<b>-14'312'695.30</b>	<b>-13'725'905.75</b>
<b>Auflösung/Bildung Vorsorgekapitalien, technische Rückstellungen und Beitragsreserven</b>		<b>-7'874'577.08</b>	<b>-3'535'444.27</b>
Auflösung/Bildung Vorsorgekapital Aktive Versicherte	52	-4'289'283.13	-3'838'789.87
Auflösung/Bildung Vorsorgekapital Rentner	54	-352'549.00	-482'195.00
Verzinsung des Sparkapitals	52	-1'980'995.90	-1'730'480.50
Verzinsung DK Rentner	54	-661'728.00	-628'410.00
Auflösung/Bildung von Beitragsreserven	65	-308'020.70	-1'124'567.25
Auflösung (+) / Zuweisung (-) technische Rückstellungen		-282'000.00	4'269'000.00
Mutationserfolg	52	-0.35	-1.65

<b>Versicherungsaufwand</b>		<b>-82'554.20</b>	<b>-76'785.30</b>
Versicherungsprämien		0.00	0.00
Beiträge an Sicherheitsfonds		-82'554.20	-76'785.30
<b>Netto-Ergebnis aus dem Versicherungsteil</b>		<b>1'237'763.65</b>	<b>6'821'006.70</b>
<b>Netto-Ergebnis aus Vermögensanlage</b>	64	<b>8'991'100.92</b>	<b>-14'209'042.49</b>
Zinsertrag		655'036.60	799'623.45
Wertschriftenertrag		2'256'922.52	2'281'600.64
Realisierte Kursgewinne		3'953'070.89	3'508'493.21
Buchgewinn/Verlust		2'663'356.45	-20'440'659.60
Verwaltungsaufwand der Vermögensanlage		-311'817.24	-220'754.89
Zins Arbeitgeber-Beitragsreserve	65	-83'002.60	0.00
Zinsen auf Destinatärsleistungen		-142'465.70	-137'345.30
<b>Sonstiger Erfolg</b>		<b>775'331.15</b>	<b>-278'026.35</b>
Übrige Erträge		64'575.60	116'625.15
Erträge aus Vertragsübernahmen		1'742.05	3'701.25
Zinsabgrenzung 2009 bzw. 2008 (Nachschüssigkeit)		747'721.75	-378'761.10
Debitorenverluste	74	-38'708.25	-19'591.65
<b>Verwaltungsaufwand</b>	75	<b>-1'218'779.75</b>	<b>-1'124'566.74</b>
Verwaltungsaufwand		-1'218'779.75	-1'124'566.74
Marketing- und Werbeaufwand		0.00	0.00
<b>Ertrags- (+) / Aufwandüberschuss (-) vor Bildung Wertschwankungsreserve</b>		<b>9'785'415.97</b>	<b>-8'790'628.88</b>
<b>Auflösung (+) / Bildung (-) Wertschwankungsreserve</b>	62	<b>-9'785'415.97</b>	<b>8'790'628.88</b>
<b>Ertrags- (+) / Aufwandüberschuss (-)</b>		<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

# ANHANG

## 1 Grundlagen und Organisation

---

### 11 Rechtsform und Zweck

Die Pensionskassenstiftung der schweizerischen Landwirtschaft bezweckt die Durchführung der beruflichen Vorsorge für die landwirtschaftlichen Arbeitnehmer der angeschlossenen Arbeitgeber und bäuerlichen Organisationen, für selbständigerwerbende Bauern als Mitglieder eines der Stiftung angeschlossenen Betriebes oder Organisation, sowie deren mitarbeitende Familienmitglieder, ferner für die Hinterlassenen und Personen, für welche die Begünstigten bis zuletzt gesorgt haben, bei Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage.

### 12 Registrierung BVG und Sicherheitsfonds

Die Stiftung erfüllt das BVG-Obligatorium und ist im Register für die berufliche Vorsorge eingetragen. Sie entrichtet dem Sicherheitsfonds BVG Beiträge.

### 13 Angabe der Urkunde und Reglemente

Stiftungsurkunde	20.12.1984
Vorsorgereglement	01.01.2009
Reglement zur Vertragsauflösung und Teilliquidation	01.01.2008
Anlagereglement	01.01.2005
Reglement Rückstellungen und Schwankungsreserve	01.01.2005

### 14 Paritätisches Führungsorgan / Zeichnungsberechtigung

<u>Vorname Name</u>	<u>Funktion</u>	<u>Amts-dauer</u>	<u>AG / AN</u>
Hansjörg Walter	Präsident *)	2009 - 2012	AG
Paul Sommer	Vize-Präsident *)	2009 - 2012	AN
Franz Kaufmann	Mitglied	2009 - 2012	AN
Alfons Grünenfelder	Mitglied	2009 - 2012	AN
Hanspeter Haug	Mitglied	2009 - 2012	AG
Ursula Gränicher	Mitglied	2009 - 2012	AN
Jean-Paul Lachat	Mitglied	2009 - 2012	AG
Martin Müller	Mitglied	2009 - 2012	AN
Paul Odermatt	Mitglied	2009 - 2012	AG
Andreas Ryser	Mitglied	2009 - 2012	AN
Annekäthi Schluop-Bieri	Mitglied	2009 - 2012	AG
Donat Schneider	Mitglied	2009 - 2012	AG

\*) Der Präsident und der Vize-Präsident zeichnen kollektiv zu zweien

<u>Name Vorname</u>	<u>Funktion</u>	<u>Zeichnungsberechtigung</u>
Fritz Schober	Geschäftsführer	kollektiv zu zweien
Beat Meier	Leiter Finanzen	kollektiv zu zweien
Christian Kohli	Leiter Beratung	kollektiv zu zweien
Monika Tschümperlin	Leiterin Administration	kollektiv zu zweien

Adresse	Pensionskassenstiftung der schweizerischen Landwirtschaft Laurstrasse 10, 5200 Brugg
Telefon	Tel. 056 462 51 33
Email	<a href="mailto:info@pksl.ch">info@pksl.ch</a>
Internet	<a href="http://www.pksl.ch">www.pksl.ch</a>

## 15 Experten, Revisionsstelle, Berater, Aufsichtsbehörde

Experte für die berufliche Vorsorge Allegra Vorsorge AG, Badenerstrasse 9, 5200 Brugg

Kontrollstelle Fidartis Revisions AG, Bleicherweg 14, 8022 Zürich  
Peter Marck (Leitender Revisor)

Aufsichtsbehörde Bundesamt für Sozialversicherung, 3003 Bern  
Aufsicht Berufliche Vorsorge

## 16 Angeschlossene Arbeitgeber

	31.12.2009	31.12.2008
	Anzahl	Anzahl
Gemäss separater Aufstellung	9'070	8'625
	<b>9'070</b>	<b>8'625</b>

## 2 Aktive Mitglieder und Rentner

### 21 Aktive Versicherte

	31.12.2009	31.12.2008
Männer	6'630	6'677
Frauen	2'592	2'455
Total	<b>9'222</b>	<b>9'132</b>

### 22 Rentenbezüger

	31.12.2009	31.12.2008
Altersrentner	166	147
Invalidenrentner	132	137
Invaliden-Kinderrenten	91	97
Ehegattenrenten	29	28
Waisen	20	29
Total	<b>438</b>	<b>438</b>

### **3 Art der Umsetzung des Zwecks**

---

#### **31 Erläuterung des Vorsorgeplans**

Die Stiftung führt sieben unterschiedliche Vorsorgepläne für die unter Punkt 11 genannten Personen. Die Pläne sind im BVG-Vorsorgereglement vom 1. Januar 2009 detailliert aufgeführt. Das Prämieninkasso erfolgt jeweils nachschüssig.

#### **32 Finanzierung, Finanzierungsmethode**

Bei den Plänen A und D handelt es sich um reine Beitragsprimats-Pläne, das heisst sowohl die Altersleistungen wie auch die Leistungen für Tod und Invalidität richten sich nach dem individuell vorhandenen Sparguthaben, wobei die Risikoleistungen beim Plan D auf das BVG-Minimum begrenzt sind.

Beim Plan B werden die Leistungen für das Alter wie beim Plan A, diejenigen für Tod und Invalidität in % des versicherten Lohnes festgelegt.

Beim Plan C werden die Leistungen für das Alter und die Hinterlassenen wie beim Plan A, diejenigen für die Invalidität wie beim Plan B berechnet.

Bei den Plänen E und F handelt es sich um ergänzende Sparpläne zu den Plänen A, B und C. Beim Plan G handelt es sich um einen ergänzenden Sparplan zum Plan D.

Die Beiträge werden zu gleichen Teilen von den Arbeitgebenden und Arbeitnehmenden erbracht.

### **4 Bewertungs- und Rechnungslegungsgrundsätze, Stetigkeit**

---

#### **41 Bestätigung über Rechnungslegung nach Swiss GAAP FER 26**

Diese Jahresrechnung entspricht den Vorschriften von Swiss GAAP FER 26.

#### **42 Buchführungs- und Bewertungsgrundsätze**

Die Buchführungs- und Bewertungsgrundsätze entsprechen den Vorschriften von Art. 47, 48 und 48a BVV 2 sowie Swiss GAAP FER 26. Verbucht sind aktuelle bzw. tatsächliche Werte per Bilanzstichtag.

- Währungsumrechnung: Kurse per Bilanzstichtag
- Flüssige Mittel, Forderungen, Verbindlichkeiten: Nominalwert
- Wertschriften: Kurswert, Marchzinsen werden berücksichtigt
- Abgrenzung und Nicht-technische Rückstellungen: Best mögliche Schätzung durch die Geschäftsführung.
- Vorsorgekapitalien und technische Rückstellungen: Berechnung durch Experten für die berufliche Vorsorge.
- Sollwert der Wertschwankungsreserve: Nach der Praktiker-Methode.

## 5 Versicherungstechnische Risiken / Risikodeckung / Deckungsgrad

### 51 Art der Risikodeckung, Rückversicherungen

Die Pensionskasse ist voll autonom. Sie trägt die versicherungstechnischen Risiken für Alter, Tod und Invalidität selber, ebenso die Anlagerisiken auf den Vermögensanlagen.

52 Entwicklung und Verzinsung der Sparguthaben im Beitragsprimat	31.12.2009	31.12.2008
	CHF	CHF
Stand der Sparguthaben am 1.1.	77'128'608.20	71'559'336.18
Sparbeiträge Arbeitnehmer	4'735'267.45	4'521'785.40
Sparbeiträge Arbeitgeber	4'735'267.45	4'521'785.40
Freizügigkeitseinlagen	8'385'939.93	7'760'695.17
Einzahlungen Scheidung	75'820.30	345'768.80
Rückzahlung WEF-Vorbezüge	20'000.00	44'197.00
Freizügigkeitsleistungen bei Austritt	-11'283'144.25	-10'536'234.40
Freizügigkeitsleistungen Scheidung	-92'350.45	-48'015.40
WEF-Vorbezüge	-268'141.60	-224'623.00
Auflösung zu Gunsten DK Rentner	-1'114'665.70	-1'368'965.75
Auflösung zu Gunsten DK Rentner (Gem. Vorsorgereglement Art. 8/3)	-147'809.00	-45'624.00
Kapitalauszahlungen (Gem. Vorsorgereglement Art. 14/5; 16/3; 18/3)	-756'901.00	-1'131'979.35
Verzinsung des Sparkapitals (2.75% / 2.5%)	1'980'995.90	1'730'480.50
Mutationserfolg	0.35	1.65
<b>Total Vorsorgekapital Aktive Versicherte</b>	<b>83'398'887.58</b>	<b>77'128'608.20</b>
Sparkapital (BVG)	67'729'218.56	61'337'468.62
Zusatzkapital (Sparkapital weitergehende Vorsorge)	14'404'536.27	14'603'288.38
Sparkapital Plan D	1'107'259.45	1'051'913.20
Sparkapital Pläne E und F	157'873.30	135'938.00
<b>Total Sparkapital</b>	<b>83'398'887.58</b>	<b>77'128'608.20</b>
53 Summe der Altersguthaben nach BVG	31.12.2009	31.12.2008
	CHF	CHF
<b>Altersguthaben nach BVG (Schattenrechnung)</b>	<b>67'729'218.56</b>	<b>61'337'468.62</b>
BVG-Minimalzins, vom Bundesrat festgelegt (Nachschüssigkeit bedacht)	2.75%	2.50%

## 54 Entwicklung des Deckungskapitals für Rentner

	31.12.2009	31.12.2008
	CHF	CHF
Stand des Deckungskapitals am 1.1.	22'057'605.00	20'947'000.00
Auflösung Vorsorgekapital Aktive Versicherte	1'262'474.70	1'414'589.75
Kapitaltransfer Swiss Life (Schadensreserven)	254'529.40	56'037.20
Laufende Renten	-1'443'349.00	-1'430'429.60
Kapitalleistungen Alter (Gem. Vorsorgereglement Art. 8/3)	-126'014.00	-45'624.00
Kapitalleistungen Tod und Invalidität (Gem. Vorsorgereglement Art. 8/3)	-21'795.00	0.00
Verzinsung	661'728.00	628'410.00
Bildung (+) / Auflösung (-) gemäss versicherungstechnischer Bilanz	426'702.90	487'621.65
<b>Total Vorsorgekapital Rentner</b>	<b>23'071'882.00</b>	<b>22'057'605.00</b>
<b>Zusammenzug DK Rentner gem. Berechnung Allegra Vorsorge AG</b>	<b>31.12.2009</b>	<b>31.12.2008</b>
	CHF	CHF
Altersleistungen	8'687'119.00	7'730'010.00
Invalidenleistungen	11'172'358.00	11'260'615.00
Hinterlassenenleistungen	3'212'405.00	3'066'980.00
<b>Total Vorsorgekapital Rentner</b>	<b>23'071'882.00</b>	<b>22'057'605.00</b>
Anzahl Rentner (Details siehe 22)	438	438

In der ordentlichen Zuweisung sind CHF 254'529.40 (VJ 56'037.20) Kapitaltransfer der SwissLife enthalten. Dieser Betrag stellt die Schadenreserve für Leistungsfälle mit Schadenbeginn vor dem 31.12.2003 dar. Der Rest der Zuweisung wurde aus der Risikoprämie finanziert. Die Verzinsung wurde mit 3% vorgenommen. Diese Vorgehensweise wurde mit dem Experten abgesprochen und wird von diesem gutgeheissen.

Für das laufende Jahr wurde keine Anpassung an die Preisentwicklung für die Hinterlassenen-, Invaliden- und Altersrenten gemäss BVG Art. 36 Absatz 2 gemacht.

## 55 Ergebnis des letzten versicherungstechnischen Gutachtens

Das versicherungstechnische Gutachten vom 8. Oktober 2008 (Allegra Vorsorge AG) zeigt, dass die Pensionskassenstiftung der schweizerischen Landwirtschaft

- aus versicherungstechnischer Sicht Sicherheit bietet, dass sie ihre Verpflichtungen jederzeit erfüllen kann, und
- ihre reglementarischen und versicherungstechnischen Bestimmungen über die Leistungen und Finanzierung dem Gesetz entsprechen.

## 56 Technische Grundlagen und andere versicherungstechnisch relevante Annahmen

Die Berechnungen erfolgten auf der Basis der Sterbetafeln EVK 2000, welche aufgrund des Risikoverlaufs des Mitgliederbestandes der Eidgenössischen Versicherungskasse (EVK) der Jahre 1993 bis 1998 ermittelt wurden. Bei diesen Grundlagen handelt es sich um von Sicherheitsmargen und/oder Kostenzuschlägen freie Nettogrundlagen. Die notwendigen Verstärkungen werden durch Technische Rückstellungen gebildet.

Als technischer Zinssatz, der die nachhaltig gesicherte Verzinsung der Vermögensanlagen widerspiegelt, wurde ein Jahreszinssatz von 3% gewählt.

57 Zusammensetzung technische Rückstellungen	31.12.2009	31.12.2008
	CHF	CHF
Schadenrückstellung Tod	80'000.00	225'000.00
Schadenrückstellung Invalidität	2'861'000.00	2'586'000.00
Rückstellung Umwandlungssatz (UWS)	888'000.00	636'000.00
Risikoschwankungsreserve	1'450'000.00	1'550'000.00
<b>Total technische Rückstellungen</b>	<b>5'279'000.00</b>	<b>4'997'000.00</b>

Die Allegra Vorsorge AG hat per 31.12.2009 die technischen Rückstellungen neu berechnet (CHF 5'279'000.00). Die detaillierte Darstellung wird oben ausgewiesen.

58 Vorsorgekapitalien und technische Rückstellungen	31.12.2009	31.12.2008
	CHF	CHF
Stand Vorsorgekapitalien und technische Rückstellungen am 1.1.	104'183'213.20	101'772'336.18
Veränderung Sparguthaben	6'270'279.38	5'569'272.02
Veränderung technische Rückstellungen	282'000.00	-4'269'000.00
Veränderung Deckungskapital Rentner	352'549.00	482'195.00
Verzinsung Deckungskapital Rentner	661'728.00	628'410.00
<b>Total Vorsorgekapitalien und technische Rückstellungen</b>	<b>111'749'769.58</b>	<b>104'183'213.20</b>

59 Deckungsgrad nach Art. 44 BVV 2	31.12.2009	31.12.2008
	CHF	CHF
Erforderliche Vorsorgekapitalien und technische Rückstellungen	111'749'769.58	104'183'213.20
Vorsorgekapitalien und technische Rückstellungen	111'749'769.58	104'183'213.20
Wertschwankungsreserve	17'085'841.37	7'300'425.40
Rückstellung für Leistung aus Überversicherung	161'313.15	135'546.15
Mittel, zur Deckung der reglementarischen Verpflichtungen verfügbar	128'996'924.10	111'619'184.75
<b>Deckungsgrad</b> (Verfügbar in % der erforderlichen Mittel)	<b>115.4%</b>	<b>107.1%</b>

## 6 Erläuterung der Vermögensanlage und des Netto-Ergebnisses aus Vermögensanlage

### 61 Organisation der Anlagetätigkeit, Anlagereglement

Die Anlagetätigkeit wird gemäss Anlagereglement vom 1. Januar 2005 innerhalb der definierten Bandbreiten vorgenommen. Die bei der Pensionskassenstiftung der schweizerischen Landwirtschaft mit der Vermögensverwaltung beauftragten Personen unterstehen den Richtlinien des Verhaltenskodex in der beruflichen Vorsorge.

Die Vermögensverwaltung unserer Pensionskasse wird von einem Angestellten betreut. Zwischen dem Angestellten und der Pensionskassenstiftung besteht kein Vermögensverwaltungsvertrag. Das Vermögen wird autonom durch die Pensionskassenstiftung verwaltet.

Die Retrozessionen werden als Wertschriftenenertrag verbucht und somit der Stiftung gutgeschrieben. Die Handhabung von Retrozessionen ist mit den folgenden Vertragspartnern vertraglich geregelt:

- SAM, Zürich
- Aargauische Kantonalbank, Aarau
- BlackRock, Jersey
- SwissLife, Zürich
- Adamant, Basel

Das Bundesamt für Sozialversicherungen (BSV) hat Kenntnis über die einzelnen Vereinbarungen mit den Vertragspartnern.

### 62 Zielgrösse und Berechnung der Wertschwankungsreserve

	31.12.2009	31.12.2008
	CHF	CHF
Stand der Wertschwankungsreserve am 1.1.	7'300'425.40	16'091'054.28
Entnahme zugunsten der Betriebsrechnung	0.00	-8'790'628.88
Zuweisung zulasten der Betriebsrechnung	9'785'415.97	0.00
<b>Wertschwankungsreserve gemäss Bilanz</b>	<b>17'085'841.37</b>	<b>7'300'425.40</b>
<b>Zielgrösse der Wertschwankungsreserve (Betrag)</b>	<b>17'589'440.00</b>	<b>16'304'274.00</b>
Reservedefizit bei der Wertschwankungsreserve	-503'598.63	-9'003'848.60
Bilanzwert der Wertschriften	107'825'465.00	101'218'337.00
Gebuchte Wertschwankungsreserve in %	15.85%	7.21%
Zielgrösse Wertschwankungsreserve in %	16.31%	16.11%

Die Zielgrösse der Wertschwankungsreserve basiert auf den im "Reglement Rückstellung und Schwankungsreserve" definierten Vorgaben. Per 31.12.2009 steigt die Wertschwankungsreserve von 44.78% per Ende Vorjahr auf neu 97.14% des Sollbetrages.

**63 Darstellung der Vermögensanlage nach Anlagekategorien**

	<b>31.12.2009</b>	<b>31.12.2008</b>
	CHF	CHF
Obligationen CHF	45'411'624.00	41'836'289.00
Obligationenfonds Fremdwährung in CHF	3'947'815.00	7'031'834.00
Obligationen Fremdwährung in CHF	0.00	1'895'915.00
Obligationen / Obligationenfonds in FW	1'886'008.00	796'767.00
Aktien und Fondsanteile in CHF	3'067'776.00	3'656'113.00
Aktien und Fondsanteile Ausland in CHF	13'090'829.00	7'765'614.00
Aktien und Fondsanteile Ausland in Fremdwährung	7'337'783.00	9'085'336.00
Immobilienfonds Schweiz	22'133'630.00	17'600'469.00
Immobilienfonds Ausland	3'800'000.00	4'400'000.00
Darlehen an Schweiz. Bauernverband (GB SBV-Versicherungen)	6'500'000.00	6'500'000.00
Hypothekendarlehen	650'000.00	650'000.00
<b>Total</b>	<b>107'825'465.00</b>	<b>101'218'337.00</b>

**64 Erläuterung des Netto-Ergebnisses aus Vermögensanlage**

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
	CHF	CHF
Liquidität	735'042.95	558'697.03
Obligationen CHF	3'087'597.99	1'397'279.12
Obligationenfonds Fremdwährung in CHF	462'456.65	-385'291.10
Obligationen Fremdwährung in CHF	221'436.49	-722'113.25
Obligationen / Obligationenfonds in FW	15'793.00	-101'106.92
Aktien und Fondsanteile in CHF	1'573'964.37	-1'743'782.64
Aktien und Fondsanteile Ausland in CHF	830'939.65	-2'747'032.64
Aktien und Fondsanteile Ausland in Fremdwährung	336'896.94	-10'064'772.97
Immobilienfonds Schweiz	2'546'320.92	319'876.56
Immobilienfonds Ausland	-460'000.00	-592'943.81
Darlehen / Hypotheken	177'937.50	230'248.30
Verwaltungsaufwand der Vermögensanlage	-311'817.24	-220'754.89
Zins Arbeitgeber-Beitragsreserve	-83'002.60	0.00
Zinsen auf Destinatarsleistungen	-142'465.70	-137'345.30
<b>Netto-Ergebnis aus Vermögensanlage</b>	<b>8'991'100.92</b>	<b>-14'209'042.49</b>

**Verwaltungsaufwand der Vermögensanlage**

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
	CHF	CHF
Kontenfuhrungsspesen	318.99	200.76
Depotgebühren	44'042.00	43'591.70
Kauf und Verkauf von Wertschriften	266'758.45	176'254.43
Steuerauszug	697.80	708.00
<b>Total Verwaltungsaufwand der Vermögensanlage</b>	<b>311'817.24</b>	<b>220'754.89</b>

<b>Performance des Gesamtvermögens</b>	<b>2009</b>	<b>2008</b>
	CHF	CHF
Summe aller Aktiven zu Beginn des Geschäftsjahrs	119'602'848.55	124'358'246.49
Summe aller Aktiven am Ende des Geschäftsjahrs	137'194'221.11	119'602'848.55
Durchschnittlicher Bestand der Aktiven (ungewichtet)	<b>128'398'534.83</b>	<b>121'980'547.52</b>
Netto-Ergebnis aus Vermögensanlage	<b>8'991'100.92</b>	<b>-14'209'042.49</b>
<b>Performance auf dem Gesamtvermögen</b>	<b>7.0%</b>	<b>-11.6%</b>

## 65 Erläuterung der Arbeitgeber-Beitragsreserve

<b>Arbeitgeberbeitragsreserve</b>	<b>31.12.2009</b>	<b>31.12.2008</b>
	CHF	CHF
Stand Arbeitgeber-Beitragsreserven am 1.1.	<b>3'408'784.20</b>	<b>2'284'216.95</b>
Zuweisung	974'718.75	1'531'984.40
Verwendung	-666'698.05	-407'417.15
Zins 2.5% / Vorjahr 0%	83'002.60	0.00
<b>Total Arbeitgeber-Beitragsreserven</b>	<b>3'799'807.50</b>	<b>3'408'784.20</b>

## 7 Erläuterung weiterer Positionen der Bilanz und der Betriebsrechnung

<b>71 Debitoren</b>	<b>31.12.2009</b>	<b>31.12.2008</b>
	CHF	CHF
Offene Prämienrechnungen	860'238.10	634'203.90
Delkredere	-178'000.00	-155'000.00
Vorsorgestiftung der schweizerischen Landwirtschaft	49'134.07	214'676.08
Diverse	164'256.15	212'340.00
<b>Total Debitoren</b>	<b>895'628.32</b>	<b>906'219.98</b>

<b>72 Aktive Rechnungsabgrenzung</b>	<b>31.12.2009</b>	<b>31.12.2008</b>
	CHF	CHF
Abgrenzung Altersgutschriften Folgejahr	563'673.90	269'011.05
Diverse	0.00	0.00
<b>Total Aktive Rechnungsabgrenzung</b>	<b>563'673.90</b>	<b>269'011.05</b>

<b>73 Passive Rechnungsabgrenzung</b>	<b>31.12.2009</b>	<b>31.12.2008</b>
	CHF	CHF
Vorausfakturierte Prämien	167'325.90	189'449.80
Vorauszahlungen	2'477'709.55	2'197'443.60
Rückstellung Zins Alterskapital	1'667'977.80	2'121'036.70
Pendente FZL und Einkaufssummen	0.00	2'974.30
Diverse	20'000.00	20'000.00
<b>Total Passive Rechnungsabgrenzung</b>	<b>4'333'013.25</b>	<b>4'530'904.40</b>
<b>74 Debitorenverluste</b>	<b>31.12.2009</b>	<b>31.12.2008</b>
	CHF	CHF
Effektive Verluste auf Debitoren	-15'708.25	-1'591.65
Anpassung Delkredererückstellung	-23'000.00	-18'000.00
<b>Total Debitorenverluste</b>	<b>-38'708.25</b>	<b>-19'591.65</b>
<b>75 Verwaltungsaufwand</b>	<b>2009</b>	<b>2008</b>
	CHF	CHF
Löhne	452'234.50	439'197.80
Sozialleistungen	83'339.75	84'584.10
Spesen	1'381.90	2'201.10
Diverse Personalkosten	10'422.00	13'329.20
Provisionen Vertragspartner	401'973.55	386'882.05
Stiftungsrat	9'700.90	8'558.90
EDV-Kosten	58'151.40	42'152.85
Miete und Nebenkosten	23'376.10	23'917.45
Büromaterial und Drucksachen	17'572.00	23'208.35
Telefon und Fax	1'439.70	2'666.70
Revision	27'760.80	24'256.00
Versicherungsexperte	13'988.00	25'000.00
Planungskonsortium Laur-Park	100'000.00	25'000.00
Diverser Verwaltungsaufwand	17'439.15	23'612.24
<b>Total Verwaltungsaufwand</b>	<b>1'218'779.75</b>	<b>1'124'566.74</b>

## **8 Auflagen der Aufsichtsbehörde**

---

Keine

## **9 Weitere Informationen mit Bezug auf die finanzielle Lage**

---

Der Nachweis zur Überschussbeteiligung gemäss Artikel 68a BVG wird nicht erbracht, da mit keiner Versicherungseinrichtung ein Vertragsverhältnis besteht.

## **10 Ereignisse nach dem Bilanzstichtag**

---

Ereignisse nach dem Bilanzstichtag, welche das Ergebnis 2009 beeinflussen, gab es keine.

## Vermögensanlage / Risikoverteilung

Anlagekategorie	Portfolio per 31.12.2009		Anteil Effektiv %	Strategie		BVV2 Maximum %
	CHF	CHF		Struktur %	Bandbreite %	
Forderungen und aktive Rechnungsabgrenzung	DI	2'492'719	1.8%	0%	-	-
Liquidität / Geldmarkt	DI	26'876'037				
	KO	0	19.6%	5%	1 - 30%	100%
Aktien CHF	DI	332'376				
	KO	15'826'229	11.8%	22.5%	10 - 30%	50%
Aktien FW	DI	0				
	KO	7'337'783	5.3%	7.5%	0 - 20%	
Obligationen CHF	DI	45'411'624				
	KO	3'947'815	36.0%	30%	20 - 70%	100%
Obligationen FW	DI	0				
	KO	1'886'008	1.4%	15%	5 - 20%	20%
Immobilien Schweiz	KO	22'133'630	16.1%	15%	5 - 35%	30%
Immobilien Ausland	KO	3'800'000	2.8%	5%	0 - 5%	5%
Darlehen und Hypotheken	DI	7'150'000	5.2%	0%	0 - 20%	50%
<b>Total</b>		<b>137'194'221</b>	<b>100.0%</b>	<b>100%</b>		

DI Direkt-Anlagen

KO Kollektive Anlagen (z.B. Anlagefonds, Anlagestiftungen etc.)

DE Derivate Instrumente und strukturierte Produkte

# FIDARTIS Revisions AG

WIRTSCHAFTSPRÜFUNG UND -BERATUNG

BLEICHERWEG 14 POSTFACH 2724 CH-8022 ZÜRICH TEL. +41 44 284 15 55 FAX +41 44 284 15 91 E-MAIL: fidartis@fidartis.ch

## Bericht der Kontrollstelle an den Stiftungsrat der Pensionskassenstiftung der schweizerischen Landwirtschaft, Brugg (AG)

Als Kontrollstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung und Anhang), Geschäftsführung und Vermögensanlage sowie die Alterskonten der Pensionskassenstiftung der schweizerischen Landwirtschaft, Brugg, für das am 31. Dezember 2009 abgeschlossene Geschäftsjahr auf ihre Rechtmässigkeit geprüft.

Für die Jahresrechnung, Geschäftsführung und Vermögensanlage sowie die Alterskonten ist der Stiftungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Prüfung erfolgte nach den Schweizer Prüfungsstandards, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Grundsätze des Rechnungswesens, der Rechnungslegung und der Vermögensanlage sowie die wesentlichen Bewertungsentscheide und die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Bei der Prüfung der Geschäftsführung wird beurteilt, ob die rechtlichen bzw. reglementarischen Vorschriften betreffend Organisation, Verwaltung, Beitragserhebung und Ausrichtung der Leistungen sowie die Vorschriften über die Loyalität in der Vermögensverwaltung eingehalten sind. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen Jahresrechnung, Geschäftsführung und Vermögensanlage sowie die Alterskonten dem schweizerischen Gesetz, der Stiftungsurkunde und den Reglementen.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Zürich, 5. Februar 2010

**FIDARTIS Revisions AG**



Peter Marck

dipl. Betriebsökonom HWV (FH)  
Wirtschaftsprüfer / Bücherexperte VSB  
zugelassener Revisionsexperte RAB



Lucia Gerber

dipl. Wirtschaftsprüferin  
zugelassene Revisionsexpertin RAB

Beilagen: - Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung und Anhang)

# FIDARTIS Revisions AG

WIRTSCHAFTSPRÜFUNG UND -BERATUNG

BLEICHERWEG 14 POSTFACH 2724 CH-8022 ZÜRICH TEL. +41 44 284 15 55 FAX +41 44 284 15 91 E-MAIL: fidartis@fidartis.ch

## Rapport de l'organe de contrôle à l'attention au Conseil de la fondation de la Caisse de pensions de l'agriculture suisse, Brougg (AG)

En notre qualité d'organe de contrôle, nous avons vérifié la légalité des comptes annuels (bilan, compte d'exploitation et annexe), de la gestion et des placements de la gestion et des placements ainsi que des comptes de vieillesse de la Caisse de pensions de l'agriculture suisse, Brougg, pour l'exercice arrêté au décembre 31, 2009.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, de la gestion et des placements ainsi que des comptes de vieillesse incombe au Conseil de fondation alors que notre mission consiste à vérifier ces comptes et à émettre une appréciation les concernant. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre révision a été effectuée selon les Normes d'audit suisses. Ces normes requièrent de planifier et de réaliser la vérification de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées avec une assurance raisonnable. Nous avons révisé les postes des comptes annuels et les indications fournies dans ceux-ci en procédant à des analyses et à des examens par sondages. En outre, nous avons apprécié la manière dont ont été appliquées les règles relatives à la comptabilité, à l'établissement des comptes annuels, aux placements et aux principales décisions en manière d'évaluation, ainsi que la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. La vérification de la gestion consiste à constater si les dispositions légales et réglementaires concernant l'organisation, l'administration, le prélèvement des cotisations et le versement des prestations ainsi que les prescriptions relatives au principe de loyauté dans la gestion de fortune sont respectées. Nous estimons que notre révision constitue une base suffisante pour former notre opinion.

Selon notre appréciation, les comptes annuels, la gestion et les placements ainsi que les comptes de vieillesse sont conformes à la loi suisse, à l'acte de fondation et aux règlements.

Nous recommandons d'approuver les comptes annuels présentés.

Zurich, 5 février 2010

**FIDARTIS Revisions AG**



Peter Marck  
dipl. Economiste d'entreprise ESCEA  
Expert-comptable ASE  
Expert-réviseur ASR



Lucia Gerber  
dipl. Expert-comptable  
Expert-réviseur ASR

Annexes: Comptes annuels (bilan, compte de pertes et profits et annexe)



## Zusatzangaben Vorsorgeeinrichtungen

Geschäftsjahr 2009

### VORSORGE-EINRICHTUNG

Name

Pensionskassenstiftung der schweizerischen Landwirtschaft

Verantwortliche Person

Fritz Schober

Strasse

Laurstrasse 10

PLZ, Ort

5201 Brugg AG 1

Die nachfolgenden Zusatzangaben sind durch die verantwortlichen Stellen der Vorsorgeeinrichtungen auszufüllen. Die Revisionsstelle bestätigt die Richtigkeit der gemachten Angaben.

Punkt	Fragestellung	Antwort
1.	Die Vermögensanlage erfolgt auf Stufe Vorsorgeeinrichtung gepoolt.	JA
	in Mio. CHF	108.0
	<u>Bemerkungen</u>	

2.	Die Vermögensanlage erfolgt auf Stufe Vorsorgewerk / Anschluss.	NEIN
	Anzahl Anschlüsse:	in Mio. CHF
	<u>Bemerkungen</u>	



Punkt	Fragestellung	Antwort
3.	Die Vermögensanlage erfolgt im Rahmen eines Separate Accounts (kongruente Rückdeckung der Risiken Tod, Alter und Invalidität, kombiniert mit einer teilweisen Selbstanlage).  Anzahl Anschlüsse: <input type="text"/> in Mio. CHF <input type="text"/>  <u>Bemerkungen</u> <input type="text"/>	NEIN
4.	Die Soll-Wertschwankungsreserven werden auf Stufe Vorsorgeeinrichtung definiert.  <u>Bemerkungen</u> <input type="text"/>	JA
5.	Die Soll-Wertschwankungsreserven werden auf Stufe Vorsorgewerk / Anschluss definiert.  Anzahl Anschlüsse: <input type="text"/>  <u>Bemerkungen</u> <input type="text"/>	NEIN
6.	Es bestehen freie Mittel bzw. eine Unterdeckung auf Stufe Vorsorgeeinrichtung.  in Mio. CHF <input type="text"/>  <u>Bemerkungen</u> <input type="text"/>	NEIN



Punkt	Fragestellung	Antwort
-------	---------------	---------

7. Es bestehen freie Mittel auf Stufe Vorsorgewerk / Anschluss. NEIN

Anzahl Anschlüsse:  in Mio. CHF

Bemerkungen

8. Es bestehen Unterdeckungen auf Stufe Vorsorgewerk / Anschluss. NEIN

Anzahl Anschlüsse:  in Mio. CHF

Bemerkungen

9. Art. 1e BVV 2 Wahl der Anlagestrategien wird angewandt. NEIN

Anzahl Anschlüsse:  in Mio. CHF

Bemerkungen

10. Für jedes Vorsorgewerk / Anschluss wird eine separate Abrechnung erstellt (Buchführung). NEIN

Bemerkungen



Punkt	Fragestellung	Antwort
-------	---------------	---------

11.	Die Ausübung der Aktionärsrechte ist schriftlich geregelt (bitte unter Bemerkungen festhalten, wo schriftliche Regelung erfolgt ist).	NEIN
<u>Bemerkungen</u>		
<div style="background-color: #ADD8E6; height: 50px;"></div>		

12.	Es bestehen Mandate der Vorsorgeeinrichtung mit Dritten (Juristische Personen, Personengesellschaften oder Einzelfirmen), an welchen Mitglieder des Stiftungsrates beteiligt und/oder Organe oder zeichnungsberechtigt sind (sofern mit JA beantwortet, bitte ausführen oder Liste beilegen).	NEIN
<u>Bemerkungen</u>		
<div style="background-color: #ADD8E6; height: 50px;"></div>		

13.	Bestand und Bewertung der ausgewiesenen Vermögensanlagen sind durch geeignete Unterlagen wie z.B. Deptoauszüge, Grundbuchauszüge etc. nachgewiesen.	JA
<u>Bemerkungen</u>		
<div style="background-color: #ADD8E6; height: 50px;"></div>		

14.	Die nachfolgenden Kosten werden in der Betriebsrechnung BRUTTO ausgewiesen.	
	Kosten für die allgemeine Verwaltung:	JA
	Kosten für die Vermögensverwaltung:	JA
	Kosten für Marketing und Werbung:	JA
<u>Bemerkungen</u>		
<div style="background-color: #ADD8E6; height: 50px;"></div>		



Punkt	Fragestellung	Antwort
-------	---------------	---------

Ort, Datum:

Brugg, 05. Februar 2010

Stempel, Unterschrift der Vorsorgeeinrichtung:

Pensionskassenstiftung der  
schweizerischen Landwirtschaft  
5200 Brugg  
Tel. 056 / 462 5733

Die Revisionsstelle bestätigt die Richtigkeit der gemachten Angaben:

Ort, Datum:

Zürich, 05. Februar 2010

Stempel, Unterschrift der Revisionsstelle:

FIDARTIS Revisions AG  
Bleicherweg 14  
CH - 8022 Zürich



## Angaben des Pensionsversicherungsexperten

Fragen, welche mit Nein beantwortet werden sind unter Bemerkungen zu erläutern

Geschäftsjahr 2009

Vorsorgeeinrichtung

Name

Pensionskassen-Stiftung der  
schweizerischen Landwirtschaft

Verantwortliche Person

Herr Fritz Schober

Strasse

Laurstrasse 10

Postfach

PLZ

Ort

5200 Brugg

Mit nachfolgenden Angaben leistet der Pensionsversicherungsexperte einen wichtigen Beitrag zur effizienten und risikoorientierten Beaufsichtigung der Vorsorgeeinrichtung (nachfolgend VE).

Das Formular ist - unabhängig davon, ob ein neuer versicherungstechnischer Bericht erstellt wurde – jährlich vom Experten für die berufliche Vorsorge auszufüllen (nachfolgend *Experte*). **Es ist nicht anwendbar für Vorsorgeeinrichtungen mit kongruenter Rückdeckung sämtlicher Risiken nach BVG (Alter, Tod, Invalidität). Bei einer Voll- oder Teilautonomisierung der Vorsorgeeinrichtung ist das Formular unverzüglich einzureichen.**

Punkt	Frage/Gegenstand	ja	nein
1	Die Empfehlungen des Experten wurden von der VE umgesetzt oder mit sachlicher Begründung abgelehnt	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	Der Deckungsgrad beträgt auf Stufe VE (bilanzierungspflichtiger Rechtsträger) mindestens 100 %	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	<i>Für Sammeleinrichtungen:</i> Der Deckungsgrad beträgt für jedes Vorsorgewerk mindestens 100 %	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	Die Wahl des Finanzierungsverfahrens erfolgt in Zusammenarbeit mit dem Experten	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	Der Experte erachtet die technischen Rückstellungen als ausreichend <sup>1</sup>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	Die VE verfügt über die notwendige Rückdeckung gem. Art. 43 BVV 2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	Wird die Höhe der Wertschwankungsreserve (FER 26 Ziffer 4) in die Überprüfung gemäss Art. 53 Abs. 2 lit. a BVG bzw. Art. 14 GR 2000 <sup>2</sup> einbezogen	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8	Der Experte wirkt beim Asset & Liability Management der VE mit <sup>3</sup>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

<sup>1</sup> Auf der Basis seiner nach anerkannten aktuariellen Verfahren durchgeführten Berechnungen.

<sup>2</sup> Grundsätze und Richtlinien 2000 für Pensionsversicherungsexperten

<sup>3</sup> Die Mitwirkung des Experten beim Asset & Liability Management ist begrüssenswert, sofern er über die nötige Erfahrung im Anlagebereich verfügt. Sie ist jedoch kein Pflichtbestandteil seiner Aufgabe nach Art. 53 Abs. 2 lit. a BVG.

Punkt	Frage/Gegenstand	ja	nein
-------	------------------	----	------

9	Der Experte hat <b>keine</b> Kenntnis von Sachverhalten, die mit den vorliegenden Angaben nicht abgedeckt werden, jedoch für die Stabilität und Sicherheit der VE ein erhebliches Risiko darstellen.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
---	--	-------------------------------------	--------------------------

**Bemerkungen**

**Punkt 6:** Eine Rückversicherung ist nicht notwendig, die Risikoschwankungsreserve zum Sicherheitsniveau 1% vollumfänglich gestellt wurde (vgl. Anhang zum Jahresbericht 2009).

**Punkt 7:** Im Jahre 2008 wurde die Höhe der Wertschwankungsreserve, welche im entsprechenden Reglement der Stiftung pauschal in Prozenten der verschiedenen Anlagekategorien definiert ist, mittels der vom BPV (heute FINMA) im Rahmen des Schweizer Solvenz-Testes vorgegebenen Methodik überprüft.

**Punkt 8:** Die Stiftung verfügt nicht über ein eigentliches ALM.

### Pensionsversicherungsexperte

Name  
**Allegra Vorsorge AG**

Strasse  
**Badenerstrasse 9**

Postfach

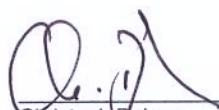
PLZ Ort  
**5200 Brugg**

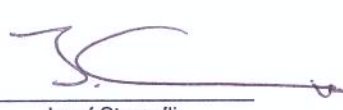
Ort und Datum

28. Februar 2010

\_\_\_\_\_

Unterschrift

  
 Christoph Bohren

  
 Josef Stampfli

Kontaktperson      Josef Stampfli, dipl. Pensionsversicherungsexperte  
 Telefon              056 444 25 00  
 E-Mail                josef.stampfli@allegra-vorsorge.ch